

TESL Canada Federation/Fédération TESL du Canada

Acting President/Présidente

Paula Kristmanson

Past President/Président sortant

Judy Sillito

Secretary/Secrétaire

Shahid Abrar-ul-Hassan

Treasurer/Trésorier

Brian Courtney

Elected Directors/Directeurs élus

Dmitri Priven (Standards)

Elsie Johnson (Settlement Language
National Network)

Caroline Payant (TESL Canada
Journal)

Jennifer Foote (Professional
Development)

Brian Courtney (Finance)

TESL Canada Provincial Representatives/Répresentants provinciaux

Alberta ATESL: Celia Logan

TESL Saskatchewan: Liliana

Dominguez

Manitoba TEAM: Sherry Seymour

TESL Nova Scotia: Darlene MacInnis

TESL New Brunswick: Kathy Whynot

TESL Newfoundland/Labrador: Kate
Johnson

Address all correspondence to/Addresser toute correspondance à:

TESL Canada Journal/Revue TESL du Canada

E-mail: teslcanadajournal@tesl.ca

Acknowledgments/Remerciements

This publication is funded by a grant from the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada under its program to increase access to, and readership of, original research results in the social sciences and humanities through Canadian scholarly journals.

Cette publication a reçu une subvention du Conseil de recherches en sciences humaines selon les termes de son programme, qui vise à favoriser la diffusion de l'information sur l'enseignement et l'apprentissage du français et de l'anglais, langues secondes.

TESL Canada Journal/Revue TESL du Canada

Editors/Rédactrices en chef

Farahnaz Faez (Western University)
Antonella Valeo (York University)

Eileen Eckert, Technical Editor
Dorine Chalifoux, Translator

Editorial Assistant

Michael Karas (Western University)

Journal Advisory Committee (JAC)/Comité consultative de la Revue

Caroline Payant, Chair (*Université du Québec à Montréal*)
Hedy McGarrell, Chair (*Brock University*)
Jennifer Foote (*University of Alberta*)

Dmitri Priven (*Algonquin College*)
Ron Thomson (*Brock University*)
Paula Kristmanson (*University of New Brunswick*), *ex-officio*

Editorial Advisory Board/Comité consultative de rédaction

Marilyn Abbott (*University of Alberta*)
Tracey Derwing (*University of Alberta*)
Christine Doe (*Mount Saint Vincent University*)

Jennifer Foote (*University of Alberta*)
Eva Kartchava (*Carleton University*)
Sara Kennedy (*Concordia University*)
Hedy McGarrell (*Brock University*)

Review Board/Comité consultatif

Marilyn Abbott (*University of Alberta*)
Liyong Cheng (*Queen's University*)
Tracey Derwing (*University of Alberta*)
Nick Elson (*York University*)
Pauline Foster (*St. Mary's University, London*)
Ling He (*Miami University*)
Sandra Kouritzin (*University of Manitoba*)
Icy Lee (*Chinese University of Hong Kong*)
Michael Lessard-Clouston (*Biola University, CA*)
Kim McDonough (*Concordia University*)

Hedy McGarrell (*Brock University*)
Brian Morgan (*York University*)
Murray Munro (*Simon Fraser University*)
Kim Noels (*University of Alberta*)
Bonny Norton (*University of British Columbia*)
Leila Ranta (*University of Alberta*)
Hetty Roessingh (*University of Calgary*)
Ron Thomson (*Brock University*)
Stuart Webb (*Western University*)
Lynda Yates (*Macquarie University, Sydney, Australia*)

The *TESL Canada Journal* is indexed in Canadian Education Index, ERIC, Gale, Wilson, EBSCO Host, and Thomson Reuters.

La *Revue TESL du Canada* est répertoriée dans le Répertoire canadien sur l'éducation, ERIC, Gale, Wilson, EBSCO Host et Thomson Reuters.

**Advertising Correspondence/
Annonces publicitaires**

*TESL Canada Journal/
Revue TESL du Canada*

E-mail: teslcanadajournal@tesl.ca

**Editorial Correspondence/
Correspondance aux éditeurs**

Dr. Farahnaz Faez

Dr. Antonella Valeo

*TESL Canada Journal/
Revue TESL du Canada*

E-mail: teslcanadajournal@tesl.ca

Contents/Matières

- v A Word from the Guest Editor / Un mot de l'éditeur invité
David Wood

Articles

- 1 Teaching Formulaic Sequences in the Classroom: Effects on Spoken Fluency
Michael McGuire & Jenifer Larson-Hall
- 26 Building Speaking Fluency with Multiword Expressions
Haidee Thomson
- 54 "To Whom It May Concern": A Study on the Use of Lexical Bundles in Email Writing Tasks in an English Proficiency Test
Zhi Li & Alex Volkov
- 76 A Study in Enhancing L2 Learners' Utility with Written Academic Formulaic Sequences
Lewis Murray
- 93 On the Role of Media Input in the Learning of Formulaic Sequences by EFL Learners
Didem Koban Koç & Serdar Engin Koç
- 111 Teaching Formulaic Sequences in an English-Language Class: The Effects of Explicit Instruction Versus Coursebook Instruction
Duyen Le-Thi, Michael P. H. Rodgers, & Ana Pellicer-Sánchez
- 140 Improving English Learners' Productive Collocation Knowledge: The Effects of Involvement Load, Spacing, and Intentionality
Per Snoder
- 165 Factors Impacting Recognition of False Collocations by Speakers of English as L1 and L2
Olga Makinina

In the Classroom

- 192 An Emerging Pedagogical Approach to Teaching Pragmatic Formulas
Alisa Zavialova

Perspectives

- 205 Learning and Teaching L2 Collocations: Insights from Research
Paweł Szudarski